

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition française]
Herausgeber: Office Suisse d'Expansion Commerciale
Band: - (1956)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

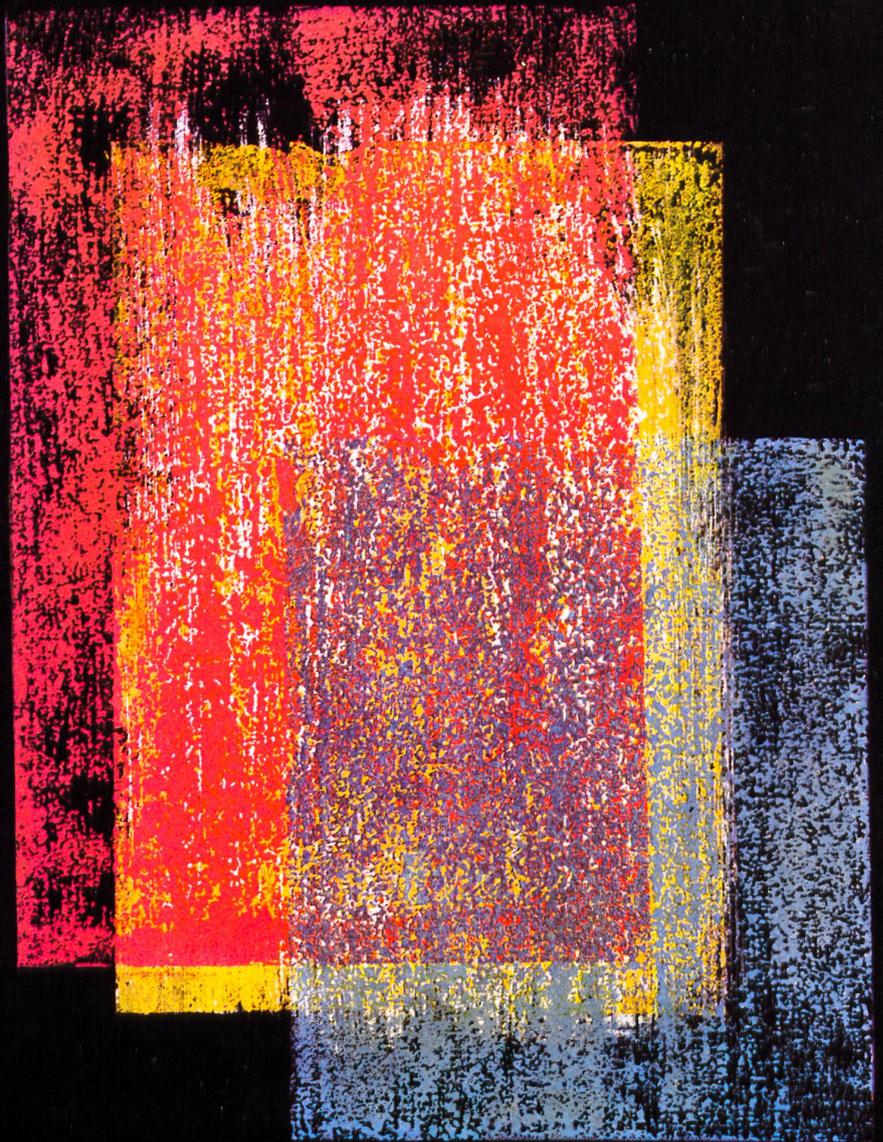
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

NELO



Tissus pour rideaux et décoration · J.G. Nef & Co. S.A., Herisau · Suisse



FOR YOUR SWISS FABRICS AND EMBROIDERIES...

HAUSAMMANN TEXTILES LTD. **WINTERTHUR**



SWITZERLAND

Novocantes

Coton

Sole

Rayonne

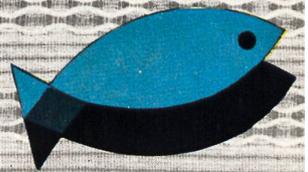
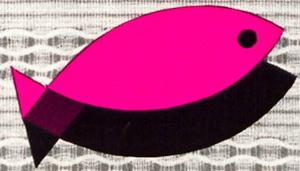
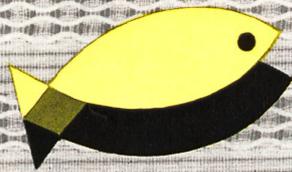
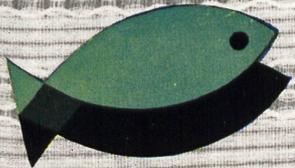
Nylon



KIRCHEIMER LTD
308 Regent Street
LONDON W1

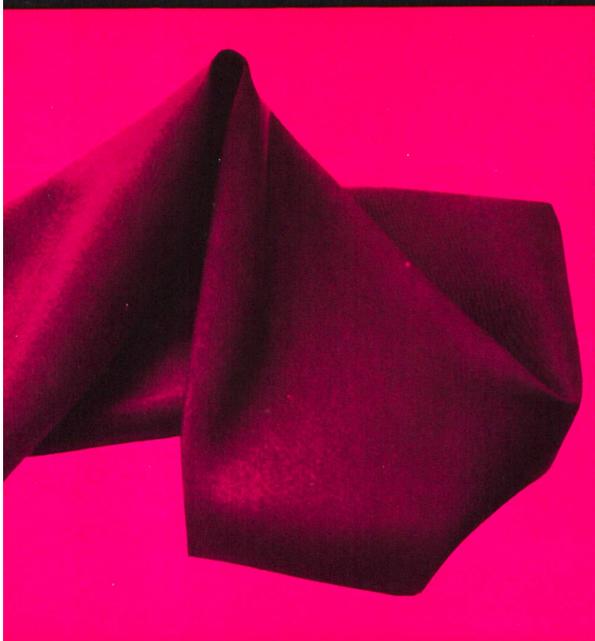
MAX KIRCHHEIMER SÖHNE & CO.
ZÜRICH
Brandschenkestrasse 4

Christians Fischbacher Co. St. Gall Switzerland



**Nature creates miracles...
Heer creates novelties.**

**Heer & Co. S.A.
Silkmanufacturers
Thalwil / Switzerland**



«Draplyne»

made up by
Lanvin, Paris

Heer

STÜNZI

SILKS

LONDON • PARIS • NEW YORK • ZURICH

STÜNZI

SILKS

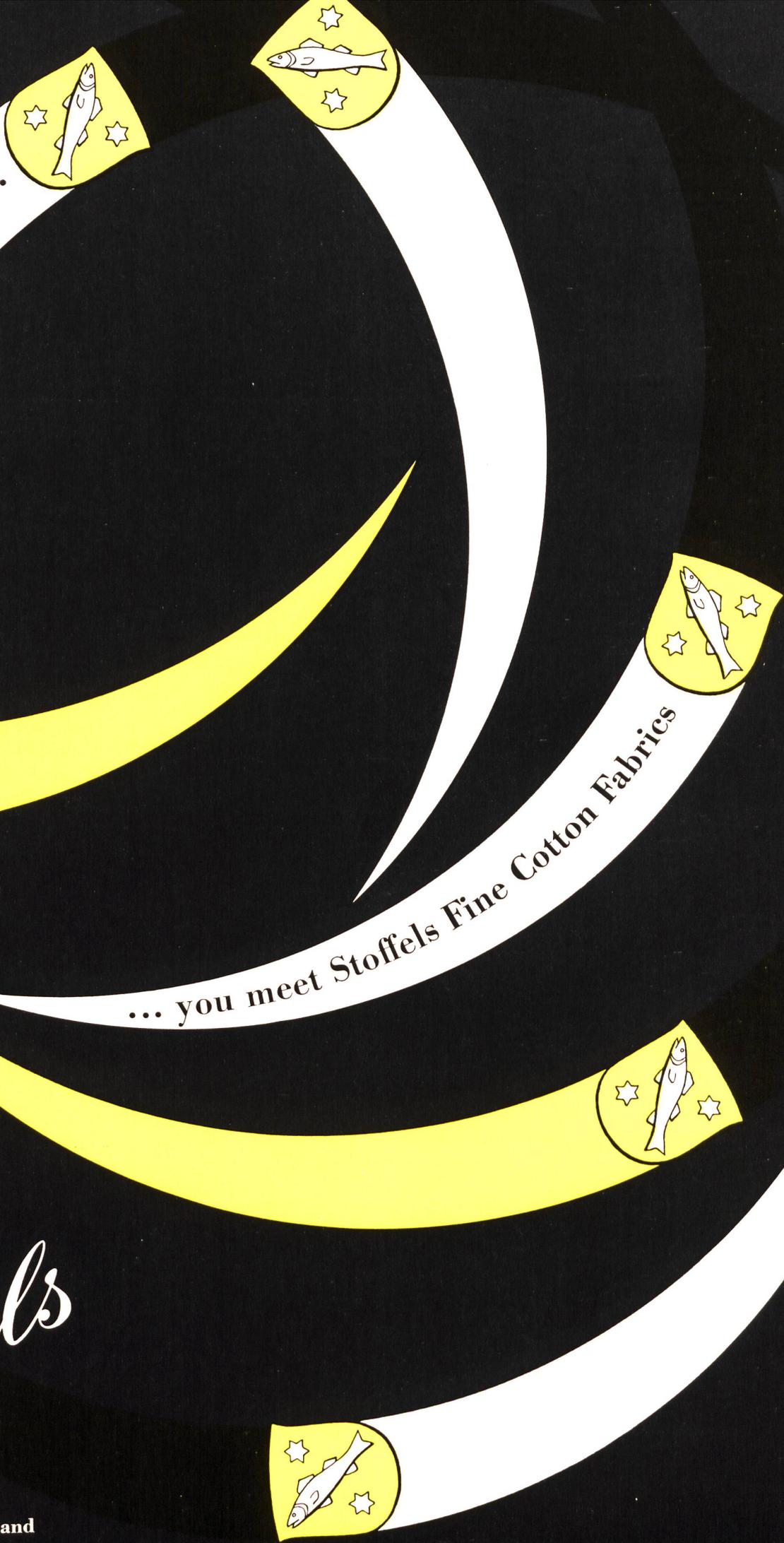
Wherever you go ...

... you meet Stoffels Fine Cotton Fabrics

- Spinners
- Weavers
- Dyers
- Finishers

Stoffels

Stoffel & Co St. Gall Switzerland



Stehli silks



SIBER & WEHRLI S.A.

Z U R I C H

FABRICATION DE SOIERIES

SPÉCIALITÉ NYLON

ZURCHER



**The leading
supplier for cotton piecegoods**

Since years specialized in the fabrication
of Voiles and Marquissettes for curtains

Raincoats

and Ski jackets of poplin, gabardine and fancy
tissues, impregnated, for ladies and gentlemen

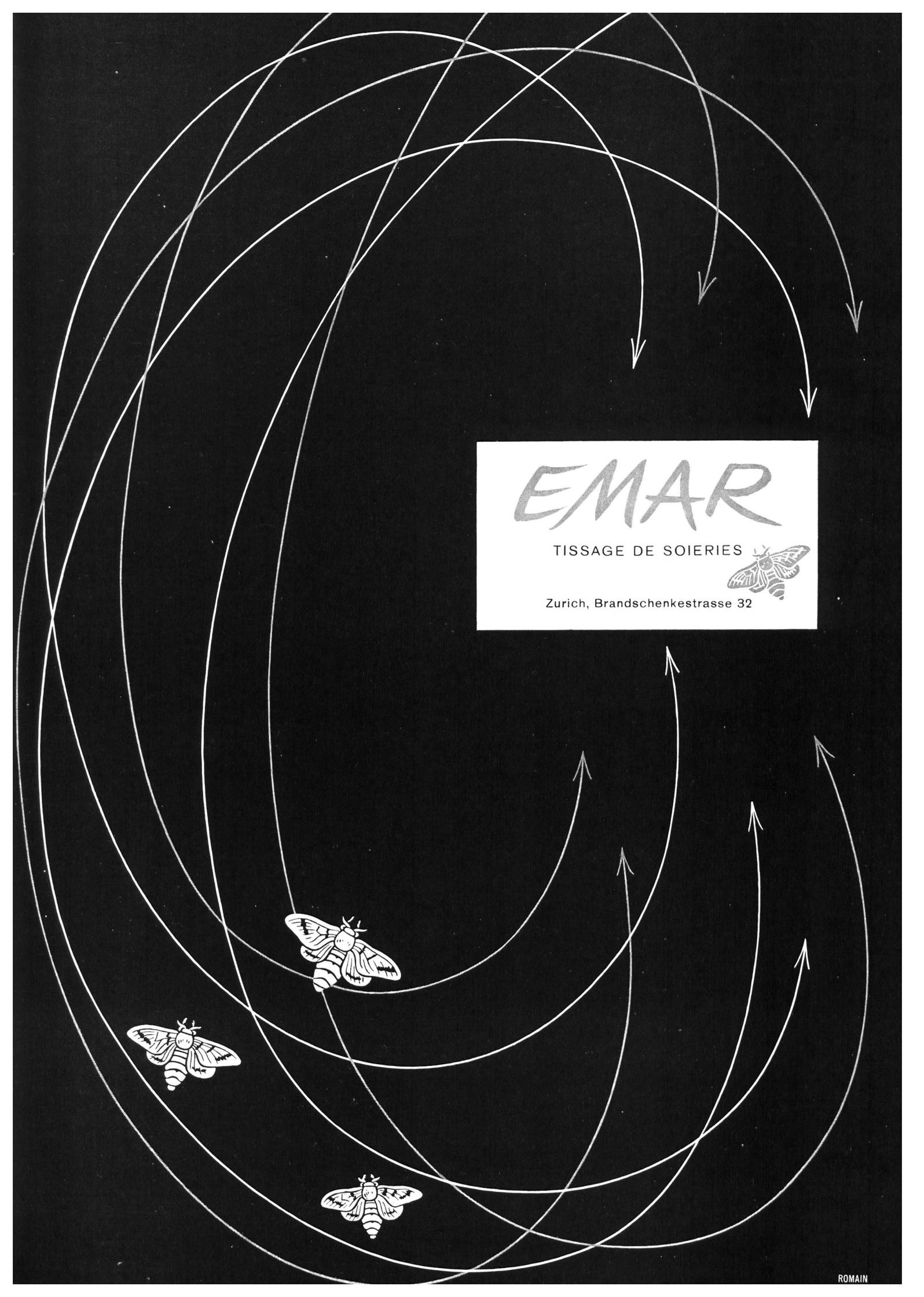


EMIL **A**NDEREGG Ltd.

Weinfelden (Switzerland)



Forster Willi & Co
ST. GALLEN



EMAR

TISSAGE DE SOIERIES



Zurich, Brandschenkestrasse 32

TESSUTI DI ALTA QUALITÀ



Silks



Coton

HIGH CLASS FABRICS

AUSERLESENE GEWEBE



Nylons



Jacquard

TEJIDOS DE ALTA CALIDAD

TISSUS DE GRANDE CLASSE



Fancy Weavings



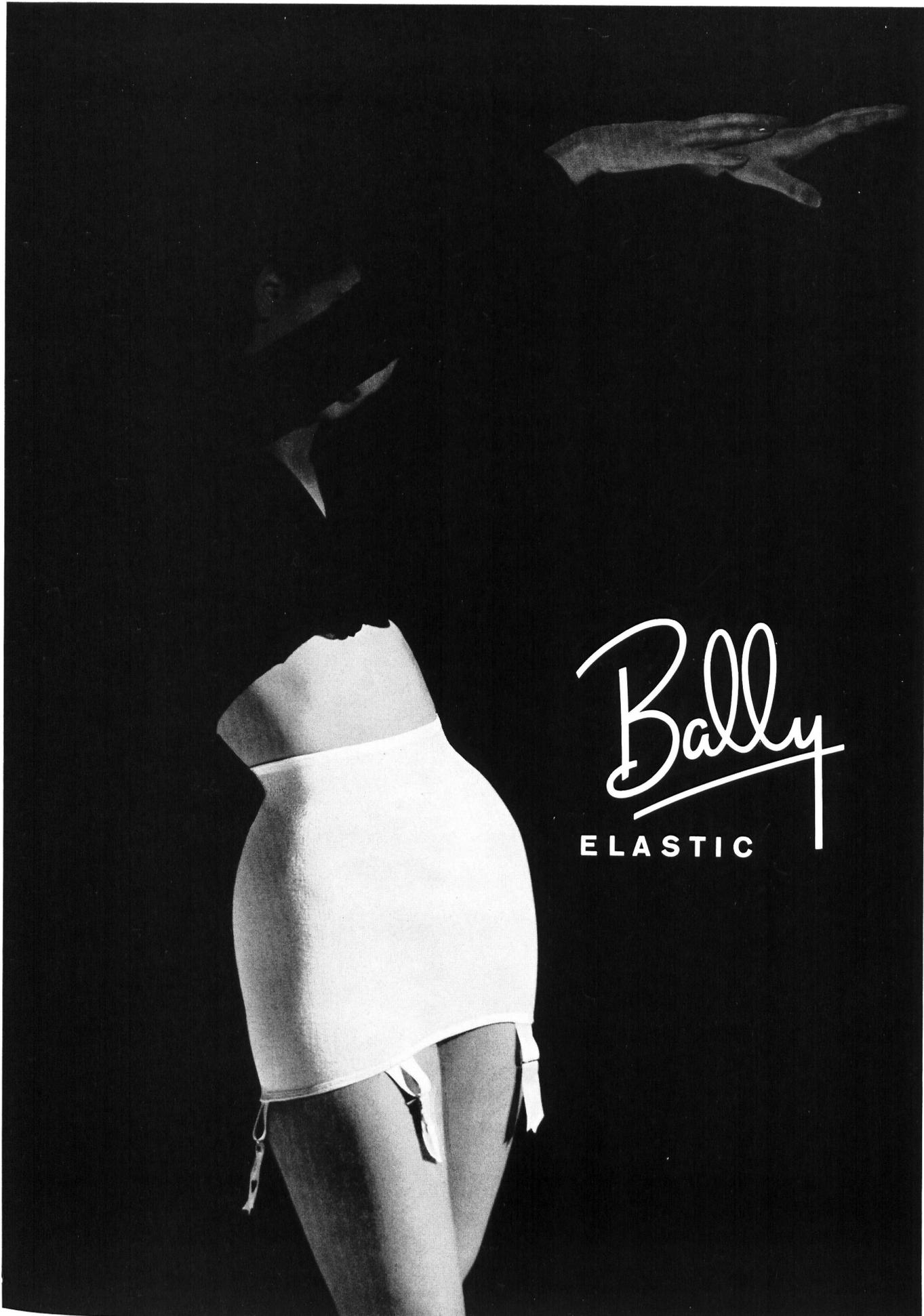
BERTHOLD GUGGENHEIM SOHN & CO. ZURICH

Manufacturers | Fabricants



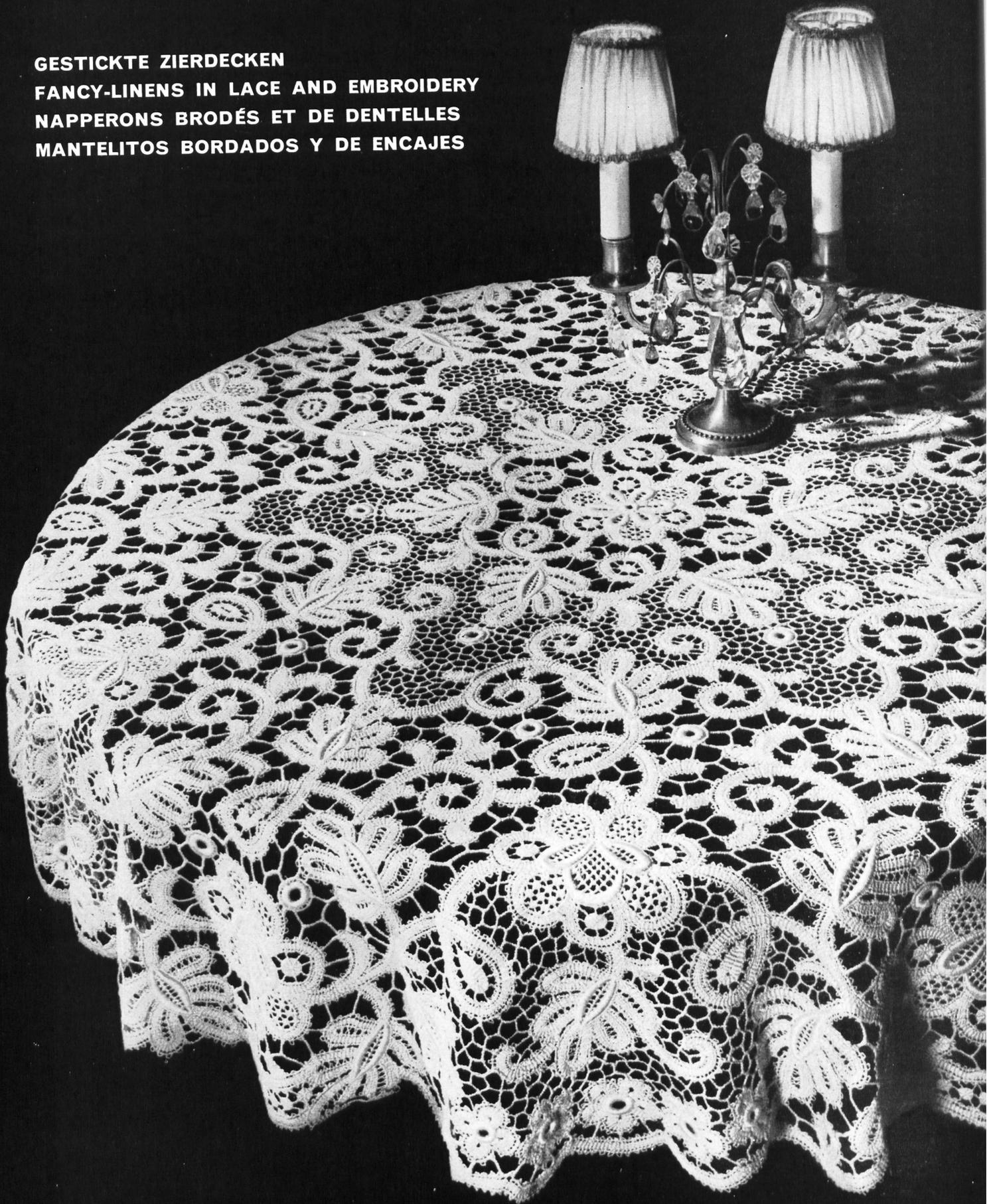
The world's finest trade mark for high class fabrics
La plus fameuse marque du monde pour les tissus
de haute qualité

Die Weltmarke für Gewebe hervorragender Qualität
La più famosa marca del mondo per i tessuti di alta qualità
La más renombrada marca del mundo para los tejidos de alta calidad

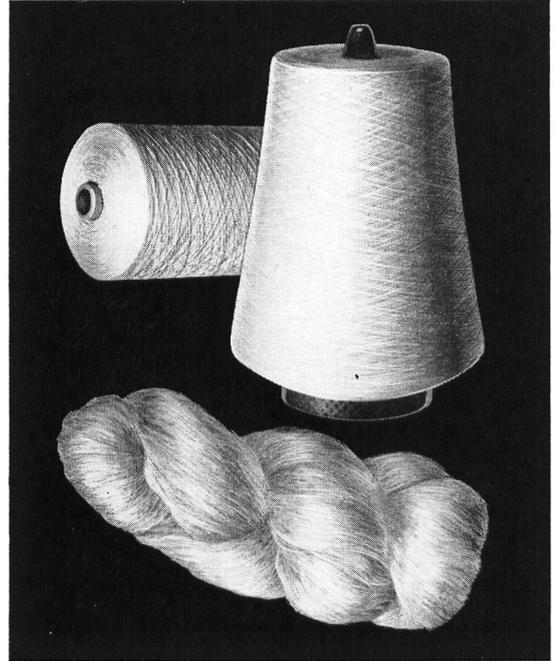


Chaussures Bally Société Anonyme de Fabrication Schoenenwerd (Suisse)

**GESTICKTE ZIERDECKEN
FANCY-LINENS IN LACE AND EMBROIDERY
NAPPERONS BRODÉS ET DE DENTELLES
MANTELITOS BORDADOS Y DE ENCAJES**



B. AMMANN, KIRCHBERG, ST. GALL

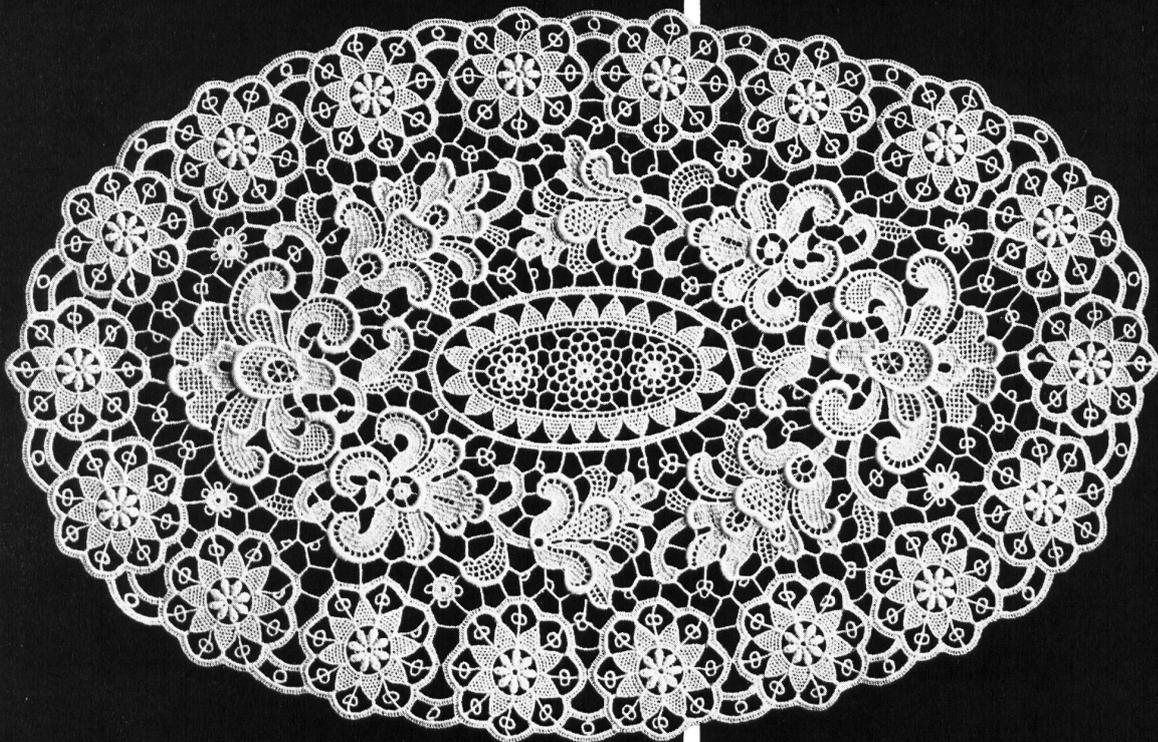


Mettler

Sewing-Thread for all purposes, on Cones, Reels, XSpools, Glacé, Soft, Mercerised, Three Cord, Six Cord, Cabled. All Sewing-Threads for: Shoe-, Bookbinding-, Strawhat-, Making-Up-, Fur- and other Industries.

Doubled Yarns for the WEAVING & KNITTING Industries; Voile-, Popeline-, Crêpe-, Crêpe-Mousse-, Cotton- and Synthetic-Yarns. Florthread, Marl and Embroidery-Yarns.

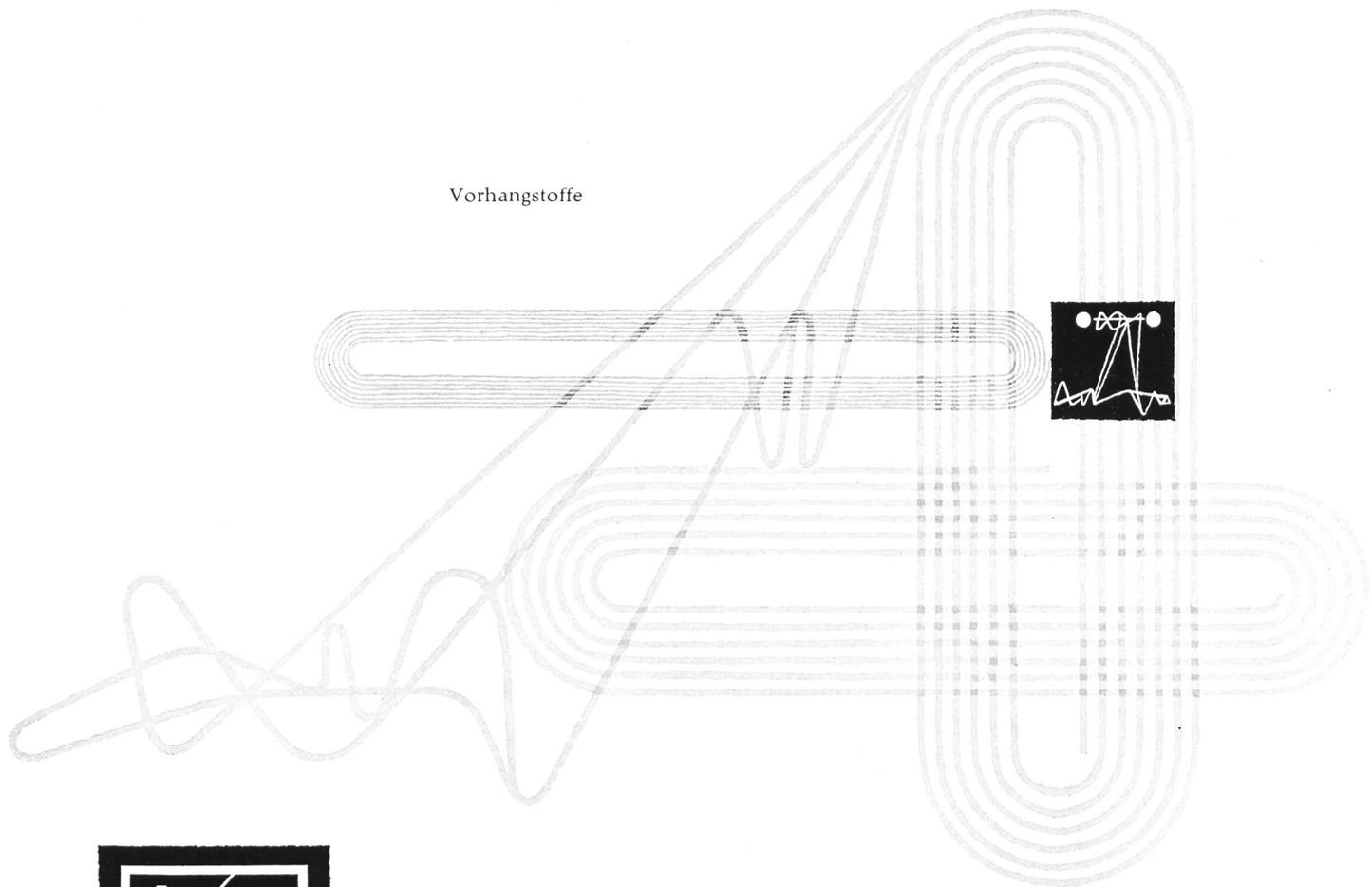
Embroideries - Embroidered napery, guipure-lace and net napery, embroidered baby-pillow-cases.



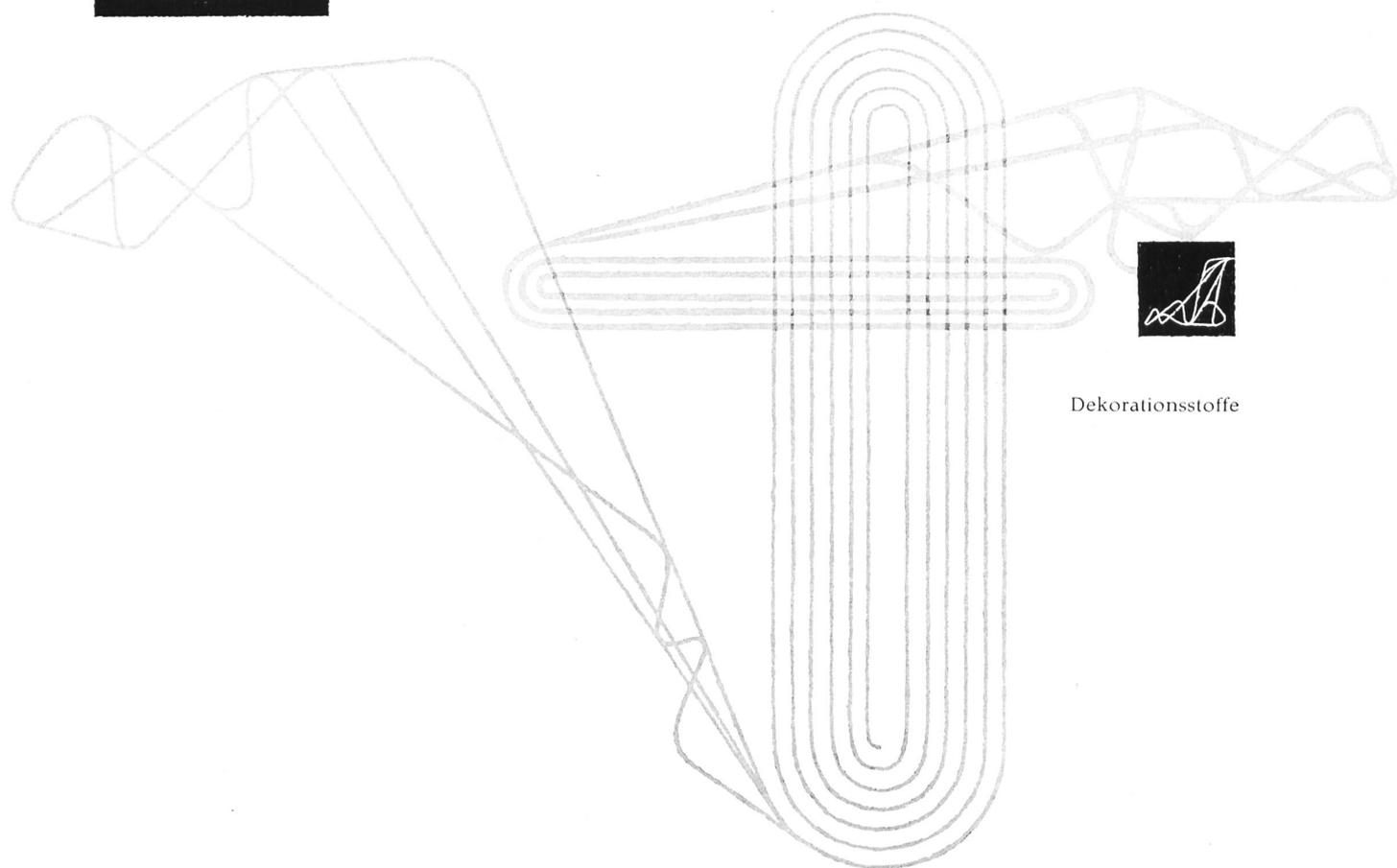
Körner

E. Mettler-Müller A.G. S.A. LTD. **Rorschach**

Vorhangstoffe



Adolphe
Bloch Söhne.... seit 60 Jahren Spezialisten für Vorhänge und Dekorationsstoffe
Zürich
Sihlstrasse 3. Telefon (051) 25 66 36



Dekorationsstoffe



Geigy

Jaune Cuprophényle 3 GL

**Nouveau jalon sur la route
des colorants Cuprophényle
vers le progrès**

Le Jaune Cuprophényle 3 GL est un colorant substantif à cuivrage ultérieur *tirant sur le vert*, aux excellentes solidités, dont certaines sont inégalées au sein de cette classe. Coton, en particulier, la solidité à la lumière exceptionnelle, la très bonne solidité au lavage, à la sueur, aux acides et aux alcalis, ainsi que la bonne solidité à l'apprêt infroissable. Le Jaune Cuprophényle 3 GL convient à la teinture du filé, des pièces et à l'impression directe. Ses principaux champs d'application s'étendent aux tissus d'ameublement, de décoration, tissus pour vêtements, blousons de sport, tricots et fil à coudre. Ce nouveau colorant rend également de grands services en teinture mi-laine.

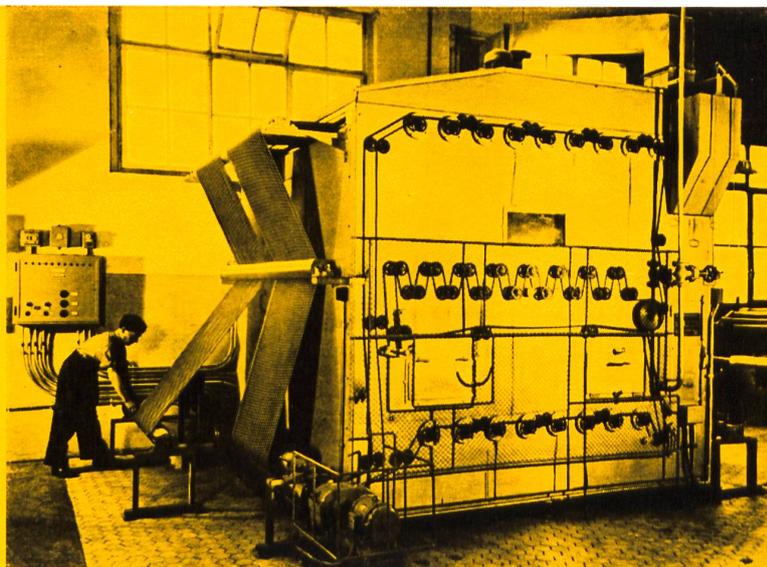


Au verso: «Du nouveau pour le teinturier»

J. R. Geigy S.A., Bâle

Du nouveau pour le teinturier

**Colorants directs,
avec bonne
rongeabilité pour
l'apprêt infroissable**



Un choix minutieux des colorants est nécessaire lorsque l'on exige une bonne rongeabilité et une bonne solidité à l'apprêt infroissable.

Les colorants de la gamme énumérée ci-dessous ne changent pratiquement pas de nuance après traitement infroissable à l'urée formaldéhyde.

Orangé Polyphényle SP
Jaune Diphényle solide 3GL
Jaune Diphényle solide GL
Jaune Diphényle solide RL
Jaune Diphényle solide TRL
Orangé Diphényle solide G
Orangé Diphényle solide 2RL
Orangé Diphényle solide GRW
Bordeaux Diphényle solide G conc.
Rouge Diphényle solide bleuâtre B
Bleu Diphényle solide GLN
Bleu Diphényle solide 2GLN conc.
Bleu Diphényle solide RL
Bleu Diphényle solide BL conc.
Bleu Marine Diphényle solide AB
Brun Diphényle solide rongeable BR
Brun Diphényle solide rongeable 2R
Brun Diphényle solide rongeable GR
Noir Diphényle solide L
Gris Diphényle solide B conc.

Jaune Solophényle 2RL
Noir Formique solide G conc.
Noir Formique solide GT
Jaune Diazophényle solide 3GL (développeur pour jaune)
Orangé Diazophényle solide RL (développeur pour jaune et béta-naphtol)
Ecarlate Diazophényle solide GL (béta-naphtol)
Rouge Diazophényle solide 7BL (béta-naphtol)
Rouge Diazophényle solide BL (béta-naphtol)
Rouge Diazophényle solide 2BL (béta-naphtol)
Bleu Diazophényle BRN (béta-naphtol)
Bleu Diazophényle BRG (béta-naphtol)
Bleu Diazophényle solide GL conc. (béta-naphtol)
Bleu Diazophényle 8GW (béta-naphtol)
Vert Diazophényle brillant G (développeur pour jaune)
Vert Diazophényle solide 4G (développeur pour jaune)
Vert Diazophényle solide 2GL (développeur pour jaune)
Vert Diazophényle solide GLN (développeur pour jaune)
Bleu Noir Diphényle GHS (béta-naphtol)
Noir Diazophényle AWG (béta-naphtol)

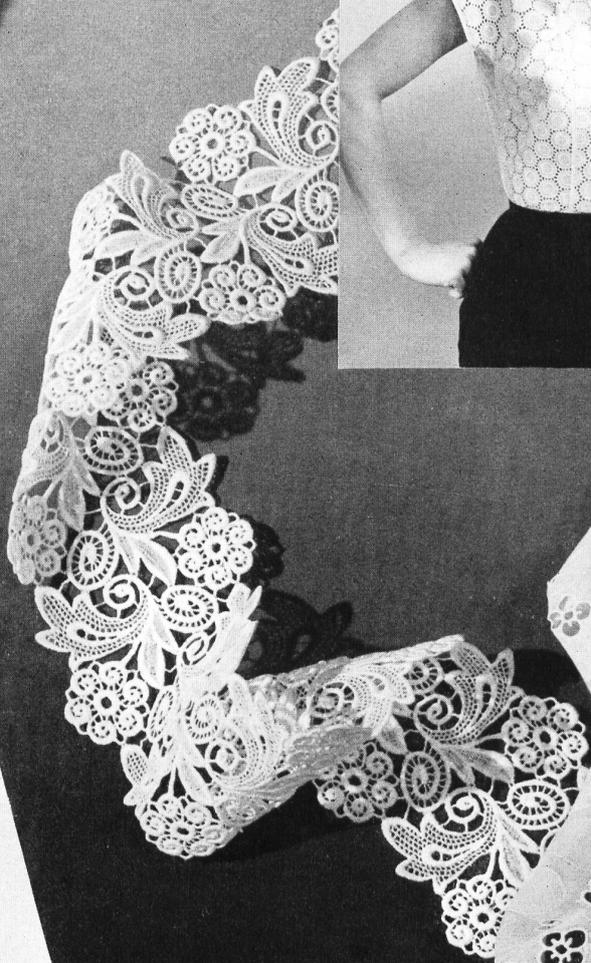
Ne sont rongeables qu'en tons clairs :

Rouge Solophényle 4BL
Brun Diphényle solide BRL
Bleu Solophényle AGL

La carte d'échantillons D 155 donne de plus amples renseignements

J. R. Geigy S.A., Bâle





ED *Sturzenegger* AG

POSTSTRASSE 17 **ST-GALL** SUISSE

BRODERIES



Burco



Der Qualitätsbegriff
in Vorhangstoffen
seit 1860

Le rideau
de qualité
depuis 1860

Burgauer & Co. A.G. St. Gallen



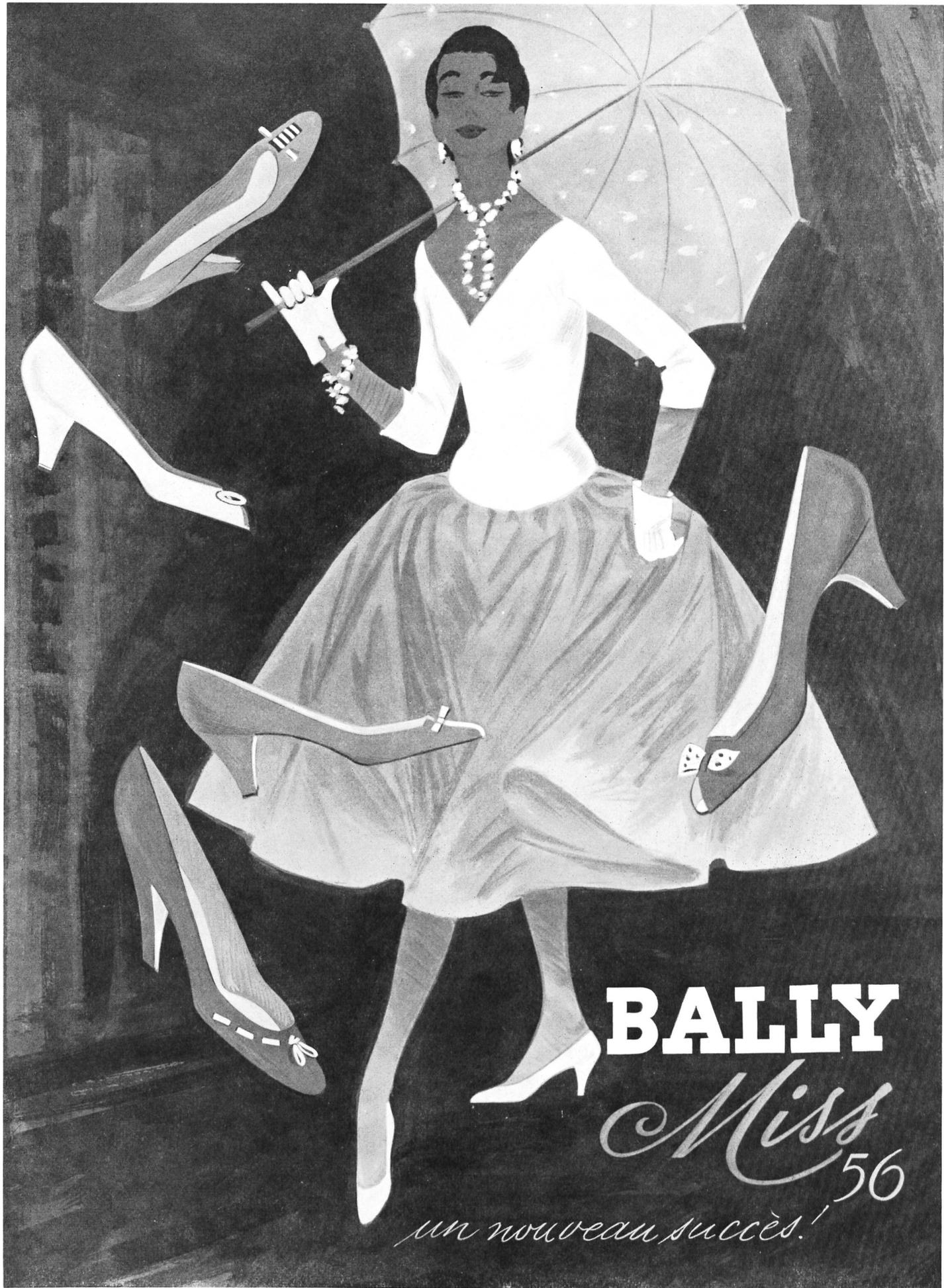
Samode

MODELE «CHARME» brodé, teintes nouvelles

LES BLOUSES ET ROBES SAMODE SONT CRÉÉES PAR

Moden S.A.

MONTREUX (Suisse)
LE SPÉCIALISTE DE LA NOUVEAUTÉ



BALLY

Miss
56

un nouveau succès!



Carrés pure soie, imprimés à la main.
Pure silk hand printed squares.
Pañoletas de pura seda con estampacion a mano.
Reinseidene handbedruckte Carrés.

*F. Blumer & Cie.
Schwanden*





Tissus Haute Nouveauté · Soies et Cotons · Unis et Fantaisies

Sandoz vous offre
le grand choix, soigneusement sélectionné,
de ses colorants pour fibres naturelles,
artificielles et synthétiques,
satisfaisant aux exigences les plus sévères
de la clientèle

E. de Haan

Unsere ausgesuchten Spezialfarbstoffe
für alle Natur- und Kunstfasern
genügen den höchsten Ansprüchen
der Kundschaft



SANDOZ S.A. BALE / SUISSE

NOUVELTIES
HGC
NOUVEAUTES

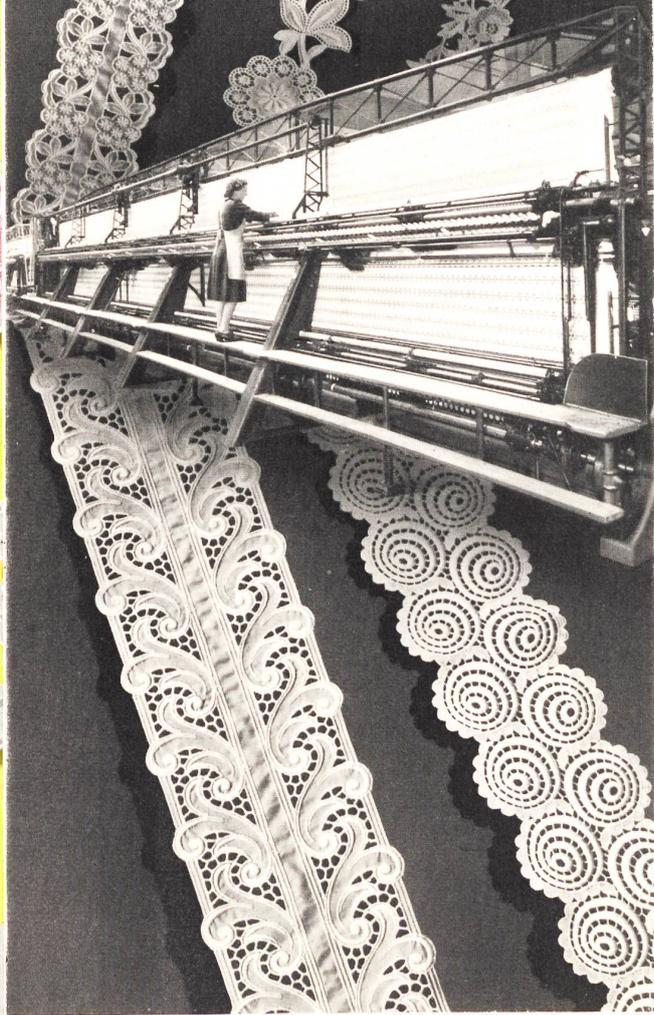


H. Gut & Co. A.G.
ZURICH

SILK MANUFACTURERS

EMBROIDERED
ALLOVERS
GALLOONS
EDGINGS
INSERTIONS
MOTIFS

HAND -
KERCHIEFS
NOVELTIES



NOVELTIES
IN EMBROIDERED

SPRAY PRINT

TRIMMINGS

Jacob Rohner Ltd
REBSTEIN
SWITZERLAND

Emil Anderegg Ltd.
Weinfelden



Known for their qualities in cotton
and rayon piece goods
SPECIAL DEPARTMENT: Manuf. of first
class raincoats for ladies and gentlemen

METTLER
& Co. LTD.
ST. GALL



Novelties in plain and
printed piece goods
Two centuries of quality
and tradition



The « Key » trade-mark for
Hausammann fabrics stands
for quality

Marques suisses — Marques de qualité

Fibre-blended yarns wool and cotton



Trüb & Co. Ltd.

Spinners and Doublers
Uster (Switzerland)

MARQUISSETTE DEKO



KIRCHBERG-BERN



E. ROELLI & Co. Ltd., St. Gall

Specialising in:
all kinds of embroidered curtains
Nets, Marquissettes, Voiles
Embroidered Organdies and Muslins

Swiss Trade Marks — Marks of Quality



Honegger & Co. A.-G., St. Gallen
(Schweiz)

Fabrikation von Baumwoll-, Zellwoll-
und Kunstseidengeweben, glatt-
bunten, bedruckt und bestickt.
Taschentücher.



Burgauer & Co. AG.
ST. GALLEN

Decorationsstoffe,
Voiles, Marquissettes, Feingewebe,
Popelines, Plumetis, Stickereien



**ABEGG FRÈRES
HORGEN**

Fabricants et exportateurs
Usine fondée en 1815

Marquissettes, Organdis,
Voiles,
Imperméables, Nouveautés

Marcas Suizas — Marcas selectas



source de renseignements
sur la production suisse du textile
et de l'habillement

TEXTILES SUISSES

Sous-vêtements dames messieurs
Pullovers velours
Ladies & Gents Underwear
Velvet Pullovers

Opaline

Marque déposée

A. NAEGELI S. A.
Fabriques de bonneterie
Berlingen et Winterthur

Yala

Knitted outerwear
and underclothing
Knitted fabrics

Robes et
Pullovers jersey
Sous-vêtements
jersey
Tissus jersey

Jakob Laib & Co.,

Amriswil

Schweizer-Marken — Qualitäts-Marken

ASPOR

S. A., PORRENTUUY (BE)
Fabrique de Bonneterie

Loretta

Sous-vêtements - Chaussettes
fantaisie - Pullovers jersey
Underwear
Fancy Socks - Jersey Pullovers



High quality Swiss-cotton-thread
Fil suisse de première qualité

E. Mettler-Muller S. A., Ltd
Switzerland

Mylady

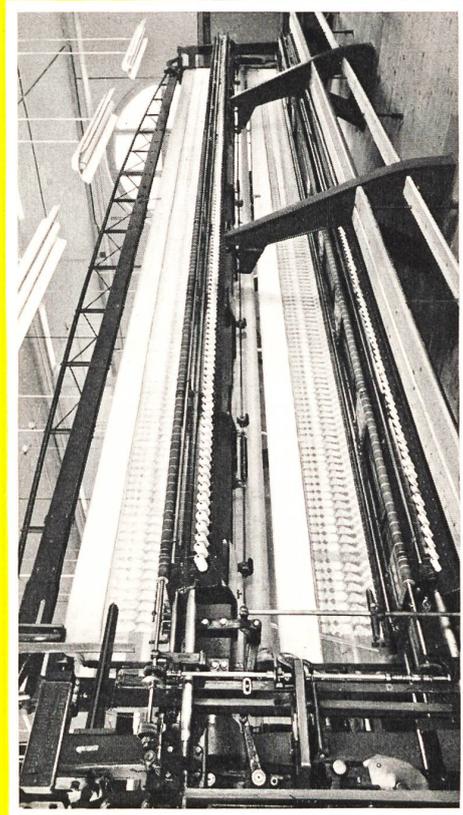
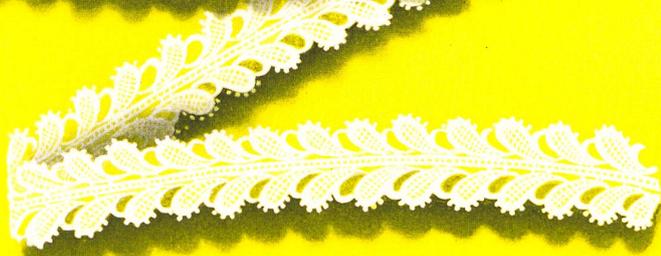
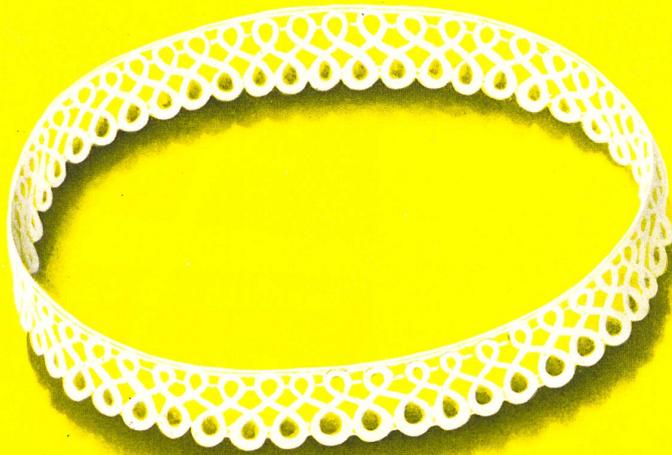
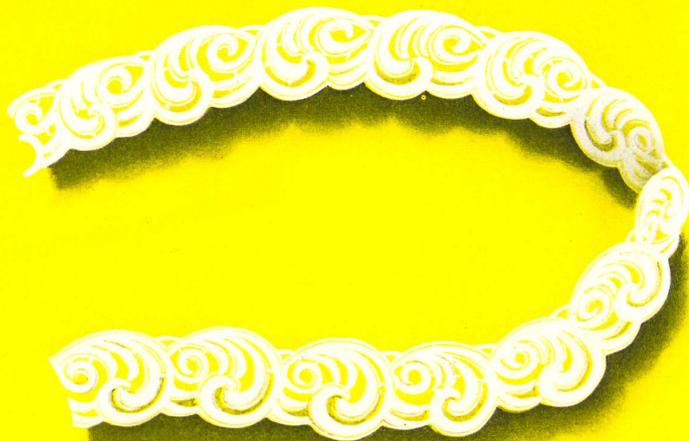
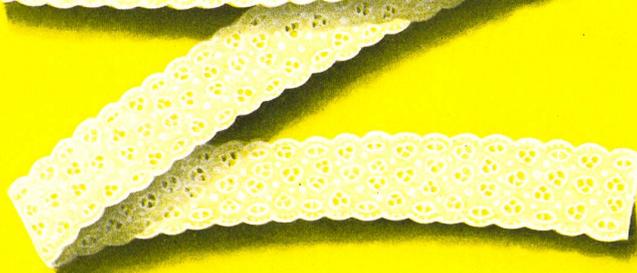
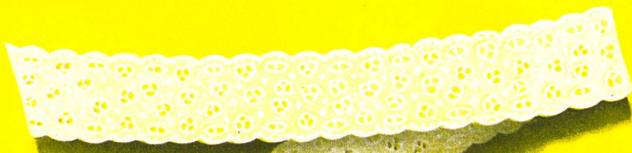
All kinds of ladies
underwear
Lingerie élégante pour dames

Mylady ^{A.S.} _{S.R.}

Rheineck
St. Gall

UNION S.A.
ST. GALL

FABRICANTS ET EXPORTATEURS





CHARLES GORINI
ST. GALLEN

FEINWEBEREI
STICKEREIEN

Braschler & Cie Gotthardstrasse 61 Zurich

Strukturgarne

zur Imitation von Geweben mit **Leinen-** oder **Rohseiden-** charakter wie **Shantung, Honan, Doupion** etc.



Hans Städler A.-G., St. Gallen

Garne und Zwirne aller Art in
Baumwolle, Zellwolle und Kunstseide

ZWICKY & CO.

WALLISELLEN-ZH

Nähzwirne aus Naturseide - Baumwolle und synthetischen Fasern - Seiden-, Nylon- und Mischzwirne für Weberei, Wirkerei und Strumpffabriken



BUYING AGENTS

Siegfried Bollag & Co.

Zürich
Schindlerstrasse 9 Tel. 26 54 62
Cables: SIBOCIE

Weberei Sirnach

SIRNACH / TG

Buntweberei - Bleicherei - Färberei - Ausrüsterei

EXPORT A.G. ST. GALLEN

Export Comp. Ltd. S. A. d'Exportation
(Founded 1921)



Cotton and Nylon Piece goods for Garments, Underwear and Curtains
Spezialisten in Organdis und Marquissettes



WETTER & CO., HERISAU

Embroideries Broderies
Guipure Laces Dentelles Guipure
Fine Cotton Piece Goods Tissus fins de coton

Adresses utiles

Addresses to note

FILTEX LTD. ST. GALL WEAVING MILL

Leading in: plain, fancy, figured,
printed and embroidered fabrics for curtains,
muslins, organdies
Special department for scarves, squares, collars, jabots

H. Frei & Cie, AG., Diepoldsau

EMBROIDERIES - BRODERIES - BORDADOS - STICKEREIEN

Baerlocher & Co., Rheineck (St-Gall)

Tel. 4 44 51



Fabricants de tissus de coton
Mouchoirs haute fantaisie
Voiles et marquissettes pour rideaux
Tissus nouveauté pour lingerie, robes et blouses
Dépt. confection: Fabrication d'imperméables

S. A. CI-DEVANT **Tobler Frères & Cie**
TEUFEN près St-Gall

BRODERIES ET MOUCHOIRS BRODÉS



Alwin Wild Tricotfabrik
Färberei
St. Margrethen SG.

TRICOTS & JERSEYS
Nylon - Rayon - Cotton - Wool
piece goods for garments and underwear
pour robes et sous-vêtements



Fils et Retors
Coton, Fibranne, Rayonne
Retors FANTAISIE en
toutes matières
MAX BILLETER & Co., Küsnacht-Zch

Direcciones interesantes
Beachtenswerte Adressen



BAUMLIN, ERNST & CO. ST. GALL
Doubliers
Retorderie

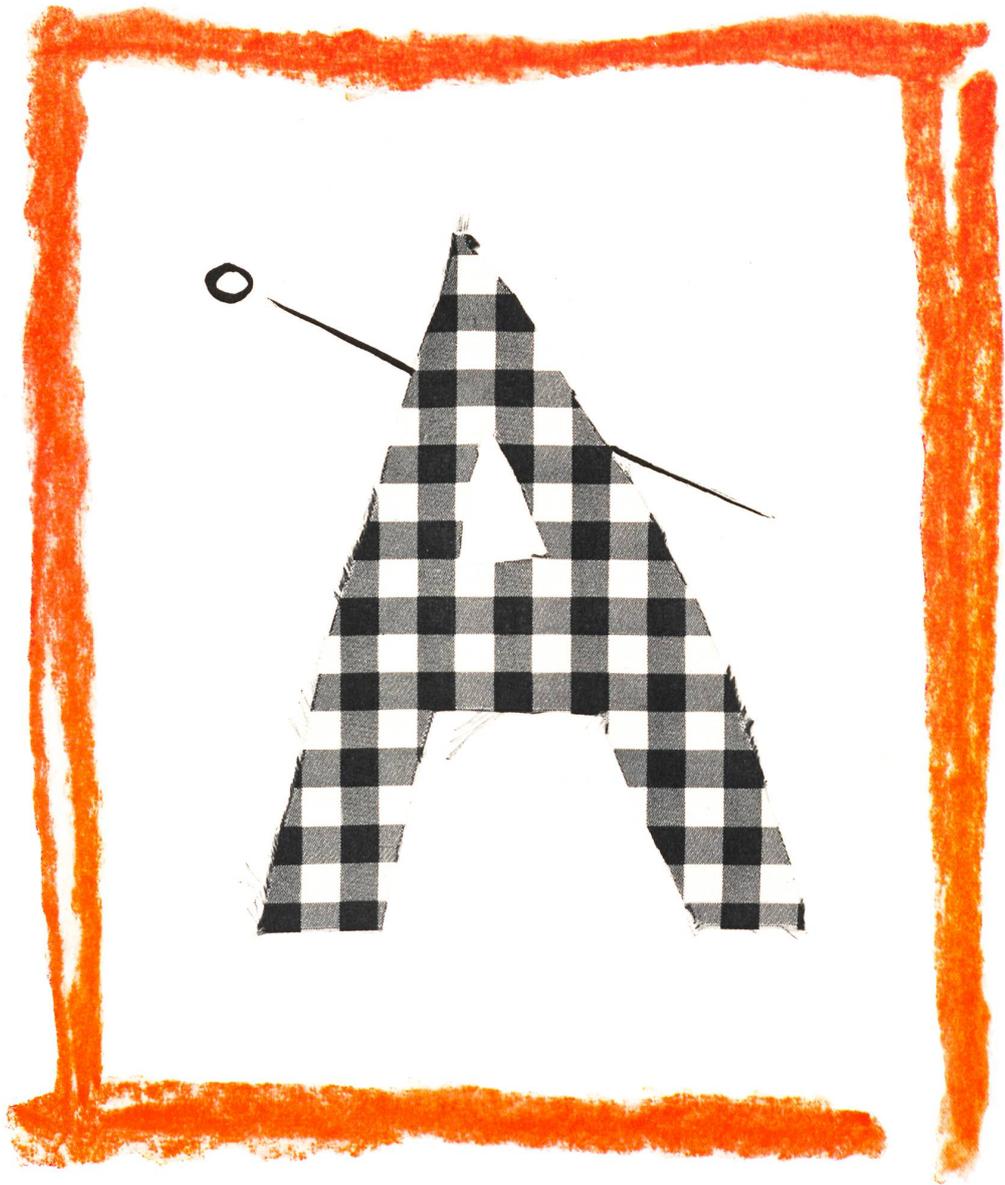


ALTOCO AG
St. Gallen
MOTIFS



Specialists in embroidered Motifs and
Manufacturers of all kinds of
embroidered Allovers, Laces and Trimmings
in Cotton, Rayon and Nylon





L. ABRAHAM^{ET} CIE,
ZURICH

TISSUS NOUVEAUTÉS EN SOIE ET RAYONNE